

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 60 (1998)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**GVS - vous offre cette technologie de pointe**

## Les techniciens.



### Les nouveau Farmer 300 C - pour gestionnaires avisés

Des tracteurs compacts, rapides et maniables destinés à des agriculteurs qui souhaitent enfin disposer de la fiabilité et de la qualité Fendt à un prix intéressant.

- nouvelle cabine Fendt pour un confort accru
- nouveau moteur Turbo 4 cylindres
- boîte de vitesses 21/21 avec inverseur\*

**Farmer 300 C**  
75 - 95 CV  
55 - 70 kW

\* sur demande



**ETRAMA SA**

1037 Etagnières, Tél. 021 731 34 95, Fax 021 731 10 43

Votre partenaire pour le machinisme agricole, forestier et communal  
Internet: <http://www.gvs.ch> • e-mail: [gvs@schaffhausen.ch](mailto:gvs@schaffhausen.ch)

1.6.98

### Moteurs électriques neufs et d'occasion.

Garantie de 3 ans, commutateurs, prises ainsi que tout accessoire dans chaque catégorie de prix. Comparez la qualité et le prix.

### Câbles de moteurs

Qualité améliorée, mous et souples, toutes sortes de câbles pour salle humide TT etc.

### Poulies

en bois, en fonte, pour courroies trapézoïdales et courroies plates.

### Courroies d'entraînement

de chaque qualité telle que cuir, caoutchouc et nylon, avec serrure ou soudée sans fin.

Courroies trapézoïdales.

### Ventilateurs d'étable

### Pompes à eau pour habitations

Complètement automatisées pour grands ensembles, maisons de vacances, etc. Commande directe à la fabrique, conseil gratuit.

### Pompes

jusqu'à 80 atm rel. Pompes submersibles etc.

### Abreuvoirs

Divers modèles pour bétail, moutons, chevaux.

### Compresseur à air

Installations automatisées avec 10 atm rel, avec chaudière, dès Fr. 585.-.

Accessoires et pièces détachées.

**Pistolets à peinture, gonfleurs de pneus, outils à air comprimé.**

### Appareils de soudage

électriques, bobinage de cuivre, testés SEV. Fabrication suisse, dès Fr. 420.-. Appareils sans paliers et réglables électroniquement.

### Installations de soudage au gaz de protection

Machines à 3 phases, 380 V, 30 à 250 Amp., y compris brûleur et soupape, Fr. 1590.-.

**Installations de soudage autogène**  
Chariot de soudage, bouteilles d'acier, soupapes, tuyaux, brûleurs, électrodes, fers de brasage.

### Conduites d'eau en matériel synthétique

de toutes tailles et puissances. Tuyaux synthétiques et câbles électriques, etc.

### Tuyaux d'eau Tuyaux de drainage Robinetterie

Robinetts, soupapes, angles, etc.

### Nouveau bobinage de moteurs électriques

Achat, vente troc, réparations.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg**  
tél. 071/388 18 20

## HORIZON FERME

Temps de l'été - temps de la récolte  
Des jeunes, surtout des garçons attendent de s'engager activement à vos côtés.

Inscrivez-vous!

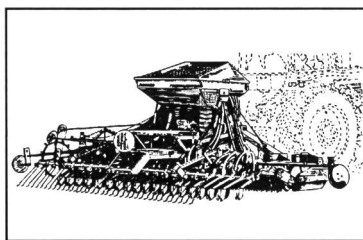
**157 1291**  
Office central • CP 728 • 8025 Zurich



**LANDDIENST**

<http://www.landdienst.ch>

## Série jubilee 50 ans ACCORD



Série limitée  
Semoirs pneumatiques  
pour un prix extra

*Profitez-en MAINTENANT  
en nous téléphonant!*

**Bärrtschi-FOBRO**

Bärrtschi-FOBRO AG  
Dorf 1 | Postfach 1 | CH-6152 Hüsliwil  
Telefon: 041-988 21 21  
Telefax: 041-988 22 86

Machines spéciales pour les cultures maraîchères, pépinières et l'horticulture



## Nouveau et économique: Et encore plus d'énergie pour le faucheur.



Aebi & Co. SA  
Fabrique de machines  
CH-3401 Burgdorf  
Suisse  
Téléphone 034 421 61 21  
Téléfax 034 421 61 51

Öga 98, Oeschberg  
24.- 26. Juin 1998

Il regorge littéralement de muscles dans sa catégorie, ce nouveau Terratrak Aebi TT50. C'est notamment le moteur turbo diesel 42 CV (31 kW) de Kubota qui lui donne cet exceptionnel tonus. Ainsi, il se déplace en pentes avec légèreté, maniabilité et avec un ménagement absolu du sol. Et ce, non sans grâce aussi à ses pneus largement dimensionnés. Fondamentalement solide et réalisé d'après le concept traditionnel des Terratrak Aebi, ce TT50 nous met immédiatement en pleine confiance par sa technique éprouvée et sa construction ultrarobuste.

Le Terratrak Aebi TT50 est donc un tout nouveau véhicule porte-outils pour les pentes, offrant dans sa catégorie un maximum de performances pour peu d'argent.

Plus d'informations? Une démonstration? Appelez-nous tout simplement.

**Terratrak Aebi:**  
**Le leader en Suisse.**

**AEBI**



# TRAKER

**La nouvelle gamme standard  
avec appellation millimétrique**

### PLUS:

- de longévité
- d'adhérence
- de capacité de charge.

Le Kléber Traker augmente votre confort et diminue le tassement au sol grâce à un volume d'air plus grand et une pression inférieure.



Renseignements chez votre spécialiste ou directement auprès de la Division Kleber, route Jo-Siffert 36, 1762 Givisiez, tél. 026 / 467 74 20



# Maniabilité sans frontière.



Bischof & Partner

**Surbaissé, maniable, puissante traction intégrale, poste de travail réversible en un clin d'œil, 49, 51, 64, 70, 75 CV. Ce multitalent ne vous laisse jamais en plan, même dans les pentes les plus raides. Il roule délicatement sur tous les sols, est équipé à choix d'un moteur diesel VM de 3 ou 4 cylindres et, grâce à son relevage hydraulique à 3 points à l'avant et à l'arrière, maîtrise tous les travaux sans effort. Il déploie toute sa puissance dans la plus grande sécurité grâce aux réducteurs planétaires avec blocage de différentiel à enclenchement électrohydraulique à l'avant et à l'arrière. Venez vous convaincre par vous-même du rapport optimal coût-prestations et de l'énorme universalité d'usage des wendetracs BUCHER-Ferrari.**

**BUCHER**

Votre partenaire  
pour une technique  
agricole moderne

Bucher Technique agricole SA CH-1400 Yverdon-les-Bains Téléphone 024/425 71 33 Téléfax 024/425 69 14